

"Er verkaufte alles, was er besaß", um das Gefundene zu erwerben.

So radikal... Was ist dieses Eine, für das er alles, wirklich alles hergab? Jesus nennt es „das Himmelreich“. In seinen Augen ist es das Wertvollste, Kostbarste, was man je im Leben erlangen kann.

Jesus geht es nicht um Wirtschaftserfolg. Wer gut und vernünftig wirtschaftet, wird nicht mit Betrug arbeiten. Und er wird sich von hochriskanten Geschäften fernhalten. Aber Jesus redet vom „Himmelreich“. Um es zu gewinnen, sollen wir alles auf eine Karte setzen. Denn wer es erlangt, hat das wichtigste Ziel des Lebens erreicht. Um Gott zu finden, lohnt sich der ganze Einsatz.

Manche suchen lange nach dem Sinn des Lebens. Eines Tages findet man die kostbare Perle. Dafür hat sich alle Mühe gelohnt. Manche suchen nicht nach Gott. Aber eines Tages stoßen sie wie zufällig auf einen Schatz, der ihnen bisher verborgen war. Sie haben den Glauben an Gott, das Vertrauen auf Jesus gefunden, als den kostbarsten Schatz ihres Lebens.

"Vendette tutto quello che aveva" per acquistare ciò che aveva trovato.

Così radicale... Cos'è questa cosa unica per cui ha dato tutto, ma proprio tutto? Gesù lo chiama "il Regno dei Cieli". Ai Suoi occhi è la cosa più preziosa, più importante che si possa mai ottenere nella vita.

Gesù non parla di successo economico. Chi gestisce gli affari in modo saggio e ragionevole non agisce con l'inganno, e si tiene alla larga da operazioni ad alto rischio. Ma Gesù parla del "Regno dei Cieli". Per ottenerlo, dobbiamo puntare tutto su un'unica carta. Perché chi lo raggiunge ha fatto suo l'obiettivo più importante della vita. Per trovare Dio, vale la pena impegnarsi con tutto se stessi.

Alcuni cercano a lungo il senso della vita. Un giorno, finalmente, trovano quella perla preziosa. A quel punto, ogni sforzo è valso la pena. Altri non cercano Dio, ma un giorno si imbattono, come per caso, in un tesoro che fino ad allora era rimasto nascosto. Hanno trovato la fede in Dio, la fiducia in Gesù, come il tesoro più prezioso della loro vita.

Dekan Corneliu

Erreichbarkeit von Dekan Corneliu Berea: zu den Bürozeiten: im Pfarramt Innichen: Dienstag von 9.00 bis 11.00 Uhr, Tel. 0474-913164; im Pfarramt Toblach: Donnerstag von 9.00 bis 10.30 Uhr, Tel. 0474-972164; im Pfarramt Sexten: Freitag von 8.30 bis 10.30 Uhr, Tel. 0474-710395. Zu den übrigen Zeiten: Hdy-Nr. 345-511-87-50, E-Mail: corneliubereasvd@gmail.com
Weitere Bürozeiten im Pfarrbüro Toblach (Pfarrheim): Montags und Dienstags von 9.00 bis 10.30 Uhr

Anmeldeschluss für den nächsten Pfarrbrief ist Dienstag, **28.07.2026**

Termine ultimo per inserimenti sul bollettino parrocchiale è Martedì, **28.07.2026**

Informationen für den Pfarrbrief an Frau Elisabeth Trenker Steidl.

Informazioni riguardanti il bollettino parrocchiale rivolgersi alla Sig.ra Elisabeth Trenker Steidl:

christoph.steidl@rolmail.net

PFARRBRIEF

Toblach - Wahlen

BOLLETTINO PARROCCHIALE

Dobbiaco -
San Silvestro



vom/dal 20.07.2026 bis zum/fino al 02.08.2026 Nr./n. 15



Mit dem Himmelreich ist es wie mit einem Schatz, der in einem Acker vergraben war. Ein Mann entdeckte ihn und grub ihn wieder ein. Und in seiner Freude ging er hin, verkaufte alles, was er besaß, und kaufte den Acker.

Il regno dei cieli è simile a un tesoro nascosto nel campo; un uomo lo trova e lo nasconde; poi va, pieno di gioia, vende tutti i suoi averi e compra quel campo

GOTTESDIENSTORDNUNG

Montag, 20.07.2026 – *hl. Margareta, Jungfrau, Märtyrin in Antiochien; hl. Apollinaris, Bischof von Ravenna, Märtyrer*

18.00 nella **Collegiata** S. Messa it.

19.30 in **Toblach** hl. Messe, dt. – Gedenken: L. u. V. d. Fam. Molling Egarter / Barbara u. Alois Tschurtschenthaler u. leb. u. verst. Angeh. / Wolfgang Pattis u. leb. u. verst. Angeh. / Fam. Troger Bergmann u. Geschw. / Arme Seelen / in einem bes. Anliegen / zum Hl. Antonius

Dienstag, 21.07.2026 – *hl. Laurentius von Brindisi, Ordenspriester*

19.00 in **Winnebach zu Loreto** hl. Messe, dt.

Mittwoch, 22.07.2026 – *Maria Magdalena*

19.30 in **Wahlen** Rosenkranz

Donnerstag, 23.07.2026 – *Hl. Brigitta von Schweden, Ordensgründerin, Schutz-patronin Europas*

18.00 nella **Collegiata** S. Messa, it.

18.00 in **Toblach** Gebet um geistliche Berufe, gestaltet von der Gebetsgruppe, mit Allen, denen dieses Anliegen wichtig ist

19.30 in **Moos** hl. Messe, dt.

Freitag, 24.07.2026 – *hl. Christophorus, Märtyrer in Kleinasien; hl. Scharbel Mahluf, Ordenspriester*

16.00 im **Seniorenwohnheim** Wort-Gottes-Feier, dt. – *YouTube SE Oberes Pustertal*

19.30 in **Aufkirchen** hl. Messe, dt. – Gedenken: Jt. Filomena Huber u. I. u. v. Ang.

Samstag, 25.07.2026 – *Hl. Jakobus, Apostel*

8.00 im **Kloster** hl. Messe, dt. – Frauenfest: „Ihr seid das Salz der Erde“, gestaltet von der kfb

Samstag, 25.07.2026

19.00 in **Sexten** Vorabendmesse, dt.

18.00 nella **Collegiata** S. Messa prefestiva, it.

Sonntag, 26.07.2026 – 17. SONNTAG IM JAHRESKREIS; Christophorus-Opfer (freiwillige Sammlung); **Welttag der Großeltern und älteren Menschen**
DOMENICA XVII del Tempo Ordinario; Domenica di San Cristoforo (colletta facoltativa); **Giornata mondiale dei Nonni e degli Anziani**

8.00 in **Vierschach Patrozinium zur hl. Magdalena**, hl. Messe mit Prozession und Sammlung Christophorusopfer, dt.

8.30 in **Toblach** Wort-Gottes-Feier, dt. mit Sammlung Christophorusopfer - am Musikpavillon, falls es das Wetter erlaubt - Gebet für: Anna Rainer, Sebastian

Strobl u. Josef Strobl / Jt. Johann Burger / Ingrid u. Angelo Piol / Jt. Franziska Taschler / Porto Anna / Jt. Alois Hainz u. I. u. v. Ang. / Anton Nocker u. Ang. / Sebastian Strobl Micheler / Johann u. Magdalena Mittich u. I. u. v. Ang. / Armen Seelen / Graf Helene u. Marianna / Irich Koch u. Grüter Hans / Leb. u. Verst. Ang. Santer-Peter / Johann Mair, Stroblhof / Günther Hainz

8.30 in **Aufkirchen** Wort-Gottes-Feier, dt. – Gebet für: Jt. Anna Patzleiner u. verst. Ange. / Anna Steidl u. v. Ang. / Markus, Antonia. u. Anton Plankensteiner / Jt. Maria Stoll

10.30 in der **Stiftskirche** hl. Messe mit Sammlung Christophorusopfer, dt.-it. / nella **Collegiata** S. Messa con colletta di San Cristoforo ted.it. – *YouTube Stiftskirche Innichen*

11.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it. – memoria: Ugo Tardelli

14.30 in **Aufkirchen** Andacht

18.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.

18.00 a **Sesto P.** S. Messa, it.

19.30 in **Wahlen** Andacht

Montag, 27.07.2026 – *hl. Natalie und Aurelius*

18.00 nella **Collegiata** S. Messa, it.

19.30 in **Wahlen** hl. Messe, dt. – Gedenken: Jt. Walter Schiller u. Alois Hainz / Jt. Katharina Kahn / Maria u. Anna Lanz Grauser

21.00 in **Toblach** Orgelkonzert in der Pfarrkirche

Dienstag, 28.07.2026 – *hl. Beatus und Bantus von Trier*

8.15 in der **Stiftskirche** hl. Messe, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen*

19.30 in **Toblach** Lagerfeuerandacht im Schulhof der Grundschule Toblach; Attorno al fuoco nel cortile della scuola elementare di Dobbiaco

Mittwoch, 29.07.2026 – *Hl. Marta von Betanien, Jüngerin Jesu*

19.30 in **Wahlen** Rosenkranz

Donnerstag, 30.07.2026 – *hl. Petrus Chrysologus, Bischof von Ravenna, Kirchenlehrer*

17.00 in **Vierschach** hl. Messe, dt.

18.00 in **Toblach** Gebet um geistliche Berufe, gestaltet von der Gebetsgruppe, mit Allen, denen dieses Anliegen wichtig ist

18.00 nella **Collegiata** S. Messa it.

Freitag, 31.07.2026 – *hl. Ignatius von Loyola, Priester, Ordensgründer*

16.00 im **Seniorenwohnheim** hl. Messe, dt. – *YouTube SE Oberes Pustertal*

Samstag, 01.08.2026

18.00 nella **Collegiata** S. Messa prefestiva, it.

Sonntag, 02.08.2026 – 18. SONNTAG IM JAHRESKREIS – DOMENICA XVIII del Tempo Ordinario

8.30 in der **Stiftskirche** Wort-Gottes-Feier, dt. – *YouTube Stiftskirche Innichen*
 8.30 in **Vierschach** Wort-Gottes-Feier, dt.
 8.30 in **Toblach** hl. Messe, dt. (Missionsprediger) – Gedenken: Franz u. Fabian Tschurtschenthaler / Jt. Maria Brunner Tschurtschenthaler / Martin Lanz, Risten / Anton Nocker / Jt. Agnes Taschler / Margit u. Alois Taschler / Anna Rainer, Sebastian Strobl u. Josef Strobl / Jt. Josef Mittich Troger Anderle / Georg Feichter u. f. d. Armen Seelen / Pf. Hermann Tasser / Paul Steinwandter / Jt. Anton Beikircher / Agnes u. Sofia Beikircher u. Josef u. Cäcilia Durnwalder / Jt. Sacchet Gino / Anna u. Viktor Filippi
 9.45 in **Wahlen** Gebet in verschiedenen Anliegen
 10.15 in **Wahlen** hl. Messe, dt. – Gedenken: Anna Rainer, Sebastian Strobl u. Josef Strobl / Jakob Kristler / Jt. Maria Elisabeth Kahn, Rubner / Peter Lanz Risten u. Verst. Ang. / Jt. Matthias Kiebacher / Jt. Johann Strobl / L. u. V. d. Familien Strobl, Burger u. Durnwalder
 10.30 nella **Collegiata** S. Messa, it. – *YouTube Stiftskirche Innichen*
 10.30 in **Winnebach** hl. Messe mit Sammlung Christophorusopfer, dt.
 10.30 in **Sexten** Wort-Gottes-Feier, dt.
 11.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
 14.30 in **Aufkirchen** Andacht
 18.00 a **Dobbiaco** S. Messa, it.
 18.00 a **Sesto P.** S. Messa, it.

- **Rosenkranzgebet in der Klosterkirche** täglich um 8.00 Uhr außer Dienstag und Sonntag und wenn eine hl. Messe anberaumt ist.
- **kfb – Frauenfest** „Ihr seid das Salz der Erde“ (Mt. 5, 13-16) heilige Messe mit Pater Martin am Samstag, **25. Juli um 8.00 Uhr in der Klosterkirche**. Wir feiern unser Fest zu Ehren der Mutter Anna und des hl. Joachim. ALLE sind herzlich eingeladen. Die Kerzen, die wir für alle verstorbenen Frauen – von Juli 2025 bis heute – entzünden, werden zum Schluss ausgeteilt.
- **Portiunkula-Ablass** kann am 2. August oder am darauffolgenden Sonntag in den Pfarrkirchen gewonnen werden. Voraussetzungen: Besuch der Kirche mit dem Gebet Vater unser und dem Glaubensbekenntnis, sowie den üblichen Bedingungen: Beichte, Kommunionempfang und Gebet nach Meinung des Heiligen Vaters.
- **Urlaubsvertretung für Herrn Dekan vom 27. Juli bis 12. August 2026:** In dringenden Fällen (**Beerdigungen**) wenden sie sich bitte an Frau Christine Leiter Rainer (349-341-03-67). Im Falle einer **Krankensalbung** rufen sie bitte Frau Christine Leiter Rainer an, sie wird einen Priester suchen.
- **Sostituzione per le ferie del Decano dal 27 luglio al 12 agosto 2026:** in caso di necessità (**funerali**) siete pregati di rivolgervi alla signora Christine Leiter Rainer (349-

341-03-67). Per l'**unzione degli infermi** sarà sempre lei a contattare un sacerdote per celebrare questo sacramento.

- Die Krankenkommunion **am ersten Freitag im August** entfällt. Sie wird am **13. und 14. August 2026** stattfinden.
- **Lagerfeuerandacht** am Dienstag, 28. Juli

Wir treffen uns um 19.30 Uhr im **Schulhof der Grundschule Toblach**, um gemeinsam am Lagerfeuer zu singen, zu beten, zu danken und den Sommerabend zu genießen.

Groß und Klein sind herzlich willkommen. Mit Stockbrot und Marshmallows lassen wir den Abend gesellig ausklingen. Bei Regen findet die Andacht nicht statt.

Attorno al fuoco martedì, 28 luglio

Ci ritroviamo alle ore 19.30 nel **cortile della scuola elementare di Dobbiaco** per cantare, pregare e goderci insieme la serata estiva attorno al fuoco.

Grandi e piccini sono i benvenuti. Con pane cotto sul bastone e marshmallow concluderemo la serata in allegria. In caso di pioggia, la veglia non avrà luogo.